

UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED TRI-WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.

Subscription per year ..... \$4.00

Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

Газета для робочого люду — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видає Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українським Робітничим Домі, на розі вулиць Пritchard і Mcgregor, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік ..... \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД ПЕРЕД НАМИ

Хоч зараз довкола нас на черзі стільки важливих подій, що вимагають від нас пильної уваги, активної участі й матеріальної підтримки, то ані на хвилину не повинні ми викидати з пам'яті місяця листопада, що оше за два тижні заступає до наших дверей.

Місяць листопад і українська робітничо-фармерська преса — це для нас, українських робітників і фермерів в Канаді, таке тісне й рідне сполучення, як для міжнародного пролетаріату (й нас в тому в числі) Жовтень і соціалістична революція в колишній царській Росії.

Жовтень дав міжнародному пролетаріату Союз Радянських Соціалістичних Республік, запалив смолоскип, що не тільки вивів 160 мільйонів людности з царсько-поміщицької неволи, але що освічує шлях соціальної революції для пролетаріату й бідного селянства цілого світу та шлях соціального та національного визволення поневоленим колоніальним і підколоніальним народам.

Листопад дав українським робітникам і незможним фермерам в Канаді їхню мішу пресу. Не робить різниці, що ані одна з наших газет та журналів не почала виходити в листопаді. Листопад проте був і на майбутнє залишиться тим місяцем, який змінив і поширював нашу пресу. З цим місяцем зв'язані всі великі кампанії на допомогу нашій пресі.

Чи то купували ми до нашої друкарні один і другий лайно-тайп, щоб побільшити нашу пресу — ЦЕ КУПНО БУЛО ЗВ'ЯЗАНЕ З ЛИСТОПАДОВОЮ КАМПАНИЕЮ. Купували ми нову друкарську машину — КУПНО БУЛО ЗВ'ЯЗАНЕ З ЛИСТОПАДОВОЮ КАМПАНИЕЮ. Найтиші часи, що не раз вже були коло нашої преси — їх перемагала та визволяла з їх кігтів нашу пресу листопадава кампанія.

Ось і зараз таке саме положення коло нашої преси — розуміється, якщо ви поміжте його ще на теперішню економічну кризу. Бо коли минулими роками перед листопадом, після літніх місяців, було коло нашої преси тяжке матеріальне положення, то кожна наша організація, кожний наш читач повинні уявити собі це положення коло нашої преси нині.

Літо 1930 року було дуже тяжке для нашої преси — таке тяжке, що ми примушені були розпочати кампанію допомоги серед літа. Сегорічне літо було коло нашої преси значно тяжче і... ми не мали спромоги розпочати кампанію допомоги серед літа, бо цього літа різних фінансових кампаній було стільки, що ми не мали вже де вихати пресою — а це тим більше не можна було цього зробити, що всі ті кампанії були необхідні, бо вони були зв'язані з класовою боротьбою робітництва цієї країни. Занехавши своє власне тяжке положення, наша преса віддалася цим кампаніям — рятуванню арештованих, обороні комуністичної партії, обороні робітників чужинського уродження перед депортаціями, допомозі страйкам, "Воркєрові" і ін.

А зараз, товариші й товаришки, перед нами стоїть листопад. І зараз ми говоримо до вас про вашу пресу. Яке її матеріальне положення? Ми скажемо вам про него одним реченням: **ЩЕ НИКОЛИ ВІД ЧАСУ ІСНУВАННЯ НАШОЇ ПРЕСИ НЕ БУЛО КОЛО НЕЇ ТАК ТЯЖКО, ЯК Є ЗАРАЗ.**

Цим сказано все. І тільки листопад, ваша підготовка до пресової листопадавої кампанії, ваша активна бойова участь в ній, ваша широ-пролетарська допомога може врятувати вашу пресу.

**МОБИЛІЗУЙТЕ Ж НА ЛИСТОПАД ВСІ ОРГАНІЗАЦІЙНІ СИЛИ ДЛЯ КАМПАНИЇ НЕСЕННЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКІЙ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКІЙ ПРЕСІ!**

ДРУГИЙ З'ЇЗД РУСЬКИХ РОБІТНИЧИХ КЛУБІВ

В днях від 3 до 7 жовтня відбувався у Вінніпегу другий з'їзд Руських Робітничих Клубів в Канаді в присутності 21-го делегата з рішучим голосом і 9-ох делегатів братніх організацій з хоробрим голосом. Делегати були з різних далеских місцевостей Канади та репрезентували 20 відділів цієї робітничої організації.

Руські Робітничі Клуби в Канаді — це молода організація, що створилася на класовій платформі в самий розгар класових боїв робітництва й незможного фармерства. До цього часу існувала вона без відповідного центрального керівничого тіла, гортуючись довкола газети "Канадський Гудок", а на цьому другому з'їзді створила вже свій ЦК, який даватиме керівництво роботі всіх клубів, об'єднуватиме їх, консолідуватиме їхні сили до боротьби за робітничі інтереси.

З'їзд обговорив статут організації, намітив широкий план організаційної та політично-освітньої праці й взагалі пройшов під бойовими революційними гаслами.

З'їзд визнав над своєю організацією тільки одинокє керівництво — це керівництво комуністичної партії, одинокий шлях

Провідники Комуністичної Партії Канади, що на початку листопада стануть в Торонто перед капіталістичним судом за робітничі права



ТИМ БАК ТОМ ЮЕН МАЛКОМ БРУС МАТВІЙ ПОПОВИЧ ІВАН БОРЧУК СЕМ КАР Т. А. ГІЛ Т. КАСІК М. ГОЛІНСЬКИЙ

ЩО ВИ ЗРОБИЛИ, ЩОБ ПОСИЛИТИ КАМПАНІЮ ЗА ЗБІРКОЮ ПІДПИСІВ ПІД ЗАКОНОПРОЄКТОМ КРОЛ В ОБОРОНІ РОБІТНИЧИХ ПРАВ І ПРОТИ ДЕПОРТАЦІЇ РОБІТНИКІВ ЧУЖИНЦЬКОГО УРОДЖЕННЯ?

Економічна криза далі поглиблюється, безробіття зростає, Бенет на "ласку божу" не чекає, але насиллає на робітників поліцію, яка страляє тих, що стали до боротьби за права на життя, розбиває голови тим, які домагаються праці або хліба, арештує, засуджує депортує кожного, хто посміє сказати буржуазії й її владі, що він бореться й буде боротися проти насильства й висиску.

30 вересня у Форт Вільям п'яна поліція напала на робітничу протестаційну демонстрацію, побила не тільки її учасників, але й людей, які зовсім в демонстрації не брали участі. Поліція вривалася в подвір'я до людей й біла їх клобами на їхніх власних подвір'ях перед хатою без найменшої причини. Напавши на Укр. Роб. Дім у Форт Вільям, п'яна поліція тяжко побила т. Дрануту, зломила йому великого пальця, вчинила вандалізм в середині Укр. Роб. Дому.

Трох арештованих вкарано по 50 доларів кари, що деякі з них не були навіть на демонстрації. Деякі тяжко побиті, — що навіть не брали участі в демонстрації — ходили до адвоката, то він відмовився взяти їхню справу, заявивши, що боїться, щоб поліція не увірвалася до него й не побила його.

30 вересня арештування відбулися по цілій країні. Судять робітників у всіх містах: Венкувері, Вікторії, Келгарі, Вінніпегу, Монреалі. Багато робітників, в тому числі й найновіші арештованих в Естевані, очікують суду. В Бінефйті далі проводиться терор та дискри-

мінація проти робітників. Поліція з поліційним терором кампанія організує "свою юнію", вербуючи до неї своїх підлизників. Вона не жалює грошей на їхнє організування, щоб в цей спосіб розбити солідарність між робітниками. Демонстрації далі не спиняться й вони ще зростатимуть в міру зростання безробіття й боротьби безробітних. Вихвалювані буржуазією й її урядомі реліфи залишаються далі балачками. А навіть, коли б буржуазія дала все те, що вона кризь пальці обіцяє, то й де-якій частині безробітних не вистає тих робіт. Все розкритчане, наприклад, у Вінніпегу будівництво, не zatrudнить навіть того числа робітників, що його кідька тижнів тому сім'ярска компанія викинула з роботи — а її 20 тисяч безробітних як буди, так і залишаються без роботи. З приходом зими їхнє число ще значно зростає, а уряд Бенета поскорочував навіть ті роботи, що місто та провінціонльний уряд ухвалили.

У своєму наступові на робітничу класу й на незможне фармерство уряд капіталістів постановив нанести рішучого удару революційному проводу трудящих мас — комуністичній партії, арештувавши її провідників. Усіх їх обвинувачено за принадлежність до "незаконної організації" — хоч ця організація існує вже вповні легально коло 10 літ, провадить свою роботу явно, видає свої газети, бере участь в до-мінільних та міських виборах, мала через чотири роки в міській раді у Вінніпегу свого алдермена. Зараз, коли буржуазія не може вирватися з кіг-

тів економічної кризи, коли вона звалює увесь тягар кризи на робітництво й незможне фармерство, а трудящі маси проти цього боряться, тоді буржуазія хоче відрубати голову цій боротьбі, — роздавивши її провідів. На початку листопада стануть в Торонто перед капіталістичним судом 9 провідників комуністичної партії — стане перед судом ціла компартія. Уславлена 98 секція кримінального закону пішла вже в рух, що була ухвалена в часі вінніпегського генерального страйку в 1919 році, така секція закону, що після неї можуть вкарати обвинувачених провідників компартії 20-літньою тюрмою.

Заборонивши комуністичну партію, капіталістична класна на цему не спиниться. Вона

зміцнюватиме свій терор, вона буде поширювати його на інші революційні організації. Бо вигодолюбвані капіталістичною системою та бюджетом Бенета трудящі маси не мовчатимуть. Ні засуди, ні поліційний терор не спинять класової боротьби, яка поглиблюється разом з поглиблюванням економічної кризи. Та робітництво й незможне фармерство не повинні мовчати, коли їхніх провідників і їхню партію судять, не повинні мовчки дивитися, як по цілій країні пакують робітників в тюрми, а оше вже почали й розстрілювати, не повинні мовчки терпіти, коли робітників чужинського уродження депортується до фашистських країн — а всі повинні дружно проти цього запротестувати.

Канадська Робітнича Оборонча Ліга зараз провадить кампанію за збиранням двісті тисяч підписів під законопроектом робітничих прав і проти депортації. Лісти давно вже розіслані до всіх місцевостей різним робітничим і фармерським організаціям. Треба цю кампанію за збиранням підписів поширити й зміцнити. Треба її не затягати, бо на початку листопада законопроект має бути предложений в Оттаві урядові. Чи ви вже підписали цей законопроект? Чи вже багато збрали на лісту підписів? Що ви взагалі до цього часу зробили? Дайте на це відповідь ударною кампанією за збіркою підписів під "Законопроектом робітничих прав і проти депортації!"

Відкритий лист до майнерів саскечеванських вугільних піль

Героїчна ціломісячна боротьба естевансько-бінефйетських майнерів є в небезпеці цілковитої поразки. Страйкері вернули до праці 8 жовтня без нічого певнішого, як обіцянки переговорювати з власниками після закінчення інвестиції королівської комісії, яка обіцяє закінчити інвестицію 18 жовтня. Щоб виграти на часі, власники зробили кілька тимчасових уступок (визнання майнерських шахтових комітетів, визнання права на чеквеймена і т. ін.), але майнері вернули до праці після старих невиносних умов, зокрема із старою платнею, що до якогось часу має залишитися по старому. Це ж ясно, що власники зробили цей маневр, щоб дістати назад робітників до праці, розбити їх юнію, а потім цілковито розторжувати домагання майнерів. Нема навіть гарантії, що власники дотримують отих тимчасових уступків, що їх вибороли майнері.

Власники здобули цю тимчасову перемогу над майнерами, вживаючи всіх засобів тероризму та зрадництва, що є в їх розпорядженні. Закликана міська й провінціональна поліція, як також королівська кінна поліція була вжита для арештування провідників страйку та для залякування робітників. Агент власників, заступник міністра праці, фейкер з АФП Малой також приїхав, щоб переконати майнерів вернути до праці до закінчення штучної інвестиції, що її переводить королівська комісія, й щоб розбити віру в юнію. Видно також було, що агент власників працював в середині страйкового комітету й буви зрадцем власників, за тим, щоб робітники вертали до роботи й зрадили героїчну боротьбу майнерів.

Треба також зазначити, що офіційні представники ексекютив Майн Воркерс Юніон оф Канада противилися рішенню закрити страйк на мітингу шахтових комітетів й мали від-

крито заявити свою позицію на масовому мітингу страйкерів 7 жовтня, але одного з них поліція арештувала, а другий мусів втікати, щоби уникнути арештування. Страйковий комітет не послухав поради представників МВЮК, тому вина чарлєстїно спадає й на него за поразку страйку.

СТАНОВИЩЕ ВОРКЕРС ЮНІТІ ЛІГ Є ТАКЕ:  
1. Страйкері не повинні були вертати до праці, але переговорювати до закінчення дистриктової угоди, щоб задовольняла б домагання майнерів і була підписана.  
2. Шахові комітети повинні були невтомно боротися за домагання страйкерів замість того, як деякі з них провадили тайні переговори з агентами власників без відома робітників.  
3. Деякі шахтові комітети вживили свою зраду страйкерів, заховаючи робітників вернути до праці своїх майнів негайно ще в середині, перед тим, як страйкері самі ще не голосували на цим питанням.  
4. З 400 страйкерів тільки меншість з них допущено було до голосування над питанням, й то після злагодженої власниками лісти.

Оберніть тимчасову поразку в перемогу для робітників і покажіть, що героїчна ціломісячна боротьба, в якій трох робітників віддали своє життя й багато тяжко потерпіли, не була даремна!  
Саскечеванська Майнерська Дистриктова Рада ВЮЛ.

Отже вище наведене показує ясно, як майнерів було зраджено й страйк програє.

Майнері на далі не повинні дати обдурити себе солодкими обіцянками королівської комісії й фейкера Малоя. Вони повинні приготувати свої сили до відновлення боротьби з новим зав'язанням 19 жовтня й розбити маневрування власників та спроби зрадництва шахтових комітетів. Їхні негайні домагання повинні бути:

БІЙКА ВІЗНІВ ІЗ ПОЛІШЕЮ У БЕРЕСТЕЙСЬКОМУ СУДІ.  
В окружнім суді в Бересті над Бугом наприкінці розправи проти 29 обвинувачених у принадлежності до Комуністичної Партії Зах. Білоруси після відчитання присуду (8 обв. дістало по 7 літ тюрми, 6 по 5 літ, 4 по 4 роки, 11 увільнили) один із обв. викликнув "Геть із окупантами східних земель!" На цей оклик решта в'язнів кинулася на поліцію. Почалася на салі бійка між в'язнями й поліцією. Шойно як прийшла поліційна підмога, відвели засуджених до тюрми.

1. Вишвернути хисткі, зрадничі елементи з шахтових комітетів. Вибрати бойових робітників, які шире боролися б за домагання майнерів. Вибра-

ти бойових робітників на чеквеймена.

2. Всі домагання майнерів повинні бути включені в дистриктову угоду 19 жовтня.  
3. Будуйте юнію, розбийте всякі спроби відокремити майнерів від ВЮЛ й приготовляйтеся до страйку на 20 жовтня, якщо домагання майнерів не будуть прийняті.  
4. Домагайтеся негайного відкалення поліції й міліції та звільнення всіх арештованих робітників!  
5. Домагайтеся повної компенсації для жінок і родин замордованих та поранених страйкерів.  
Воркерс Юніті Ліг прирікає повну підтримку боротьбі саскечеванських майнерів. Положення є сприяюче для виграння домагань майнерів, якщо вони поставлять вперту боротьбу.